CERTIFICADO DE GARANTIA / WARRANTY CERTIFICATE / *CERTIFICAT DE GARANTIE*

IMPORTANTE

Para que este Certificado de Garantía sea válido debe ser debidamente cumplimentado en lo que se refiere a FECHA DE VENTA, FIRMA, SELLO DEL ESTABLECIMIENTO y debe ir acompañado por la FACTURA DE COMPRA.

ALCANCE DE LA GARANTÍA

Este producto tiene 2 AÑOS de garantía contra todo defecto de fabricación a partir de la FECHA DE VENTA, señalada en el establecimiento. Esta garantía cubre la reparación (mano de obra y repuestos) de cualquier defecto de fabricación que afecte a su funcionamiento. Los gastos de desplazamiento están cubiertos por el fabricante hasta el sexto mes desde la fecha de compra. Se excluye de la garantía las averías debidas a utilización incorrecta, exceso de humedad o salinidad, filtraciones de agua o cemento, golpes, caídas, negligencia, hacer caso omiso de las instrucciones de funcionamiento, así como en reparaciones o manipulaciones que no sean realizadas por personal del SERVICIO de ASISTENCIA TÉCNICA (SAT) de ARCAS OLLE, S. L.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

El CERTIFICADO DE GARANTÍA queda en poder del usuario, con el fin de presentarlo en caso de avería a nuestro SERVICIO de ASISTENCIA TÉCNICA (SAT), quien una vez reparada, comprobada y verificada dejará su caja de seguridad en perfectas condiciones de funcionamiento y utilización.

IMPORTANT

To make this Warranty Certificate valid, it should be duly filled with SALES DATE, SIGNATURE AND COMPANY'S SEAL, and accompanied by PURCHASE'S INVOICE.

WARRANTY COVERAGE

This product has 2 YEARS warranty, from the SALES DATE specified by the company, against all production's default. This warranty covers the repair (labor and spares) of any production's default concerning its operation. The manufacturer covers the travel expenses until the sixth month from the purchase's date. Any troubleshooting found due to an incorrect use ignoring installation instructions or other causes such as humidity and salinity excess, water seepage or cement, shocks, falls, negligence, as well as any repair or manipulation done outside our personal ARCAS OLLE, S.L. TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), will be excluded from the warranty.

WARRANTY USE

The Warranty Certificate keeps on user held, in case of a troubleshooting to show it to our ARCAS OLLE. S.L. TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), who once repaired, checked and verified, will leave the safe in perfect working and using conditions.

IMPORTANT

Pour garantir que ce Certificat soit valide il doit être dûment rempli avec la DATE DE VENTE, SIGNATURE, SCEAU DE L'ÉTABLISSEMENT et accompagné par la FACTURE D'ACHAT.

COUVERTURE DE LA GARANTIE

Ce produit a une garantie de 2 ANS contre défauts de fabrication à partir de la DATE D'ACHAT, expiration in définie par l'établissement. Cette garantie couvre la réparation (main d'œuvre et pièces détachées) de tout défaut de fabrication qui puisse affecter son fonctionnement. Les frais du déplacement sont couverts par le fabricant jusqu'au sixième mois à partir de la date d'achat. Les défauts en raison d'une mauvaise utilisation, un excès d'humidité ou salinité, fuites d'eau ou de ciment, coups, chutes, négligence, ignorer les instructions du mode d'emploi, ainsi que les réparations non effectuées par personnel SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE (SAT) d'ARCAS OLLE, S.L., sont exclus de la garantie.

UTILISATION DE LA GARANTIE

La CERTIFICATION DE LA GARANTIE reste en pouvoir de l'usager, avec la finalité de la montrer, en cas de défaut, chez notre SERVICE ASSISTENCE TECHNIQUE (SAT) qui, une fois réparé, testé et vérifié, quittera son coffre-fort en parfait état de fonctionnement et utilisation.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN / INSTALLATION INSTRUCTIONS / *INSTRUCTIONS D'INSTALLATION*

INSTALACIÓN ARCAS DE SOBREPONER

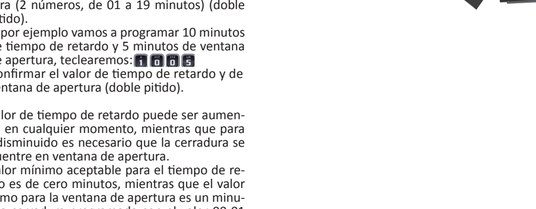
1. Situar la caja en su ubicación definitiva.
2. Señalar en la pared y en el suelo los puntos de anclaje Ⓐ y apartar la caja.
3. Hacer las perforaciones adecuadas a los tacos que vayamos a utilizar. Ⓑ
4. Limpiar las perforaciones.
5. Insertar los tacos, preferentemente metálicos. Ⓒ
6. Situar de nuevo la caja en su posición definitiva y atornillar desde el interior. Ⓓ

FURNITURE SAFE INSTALLATION

1. Put the safe on its final location,
2. Point the anchor point on the wall and the floor Ⓐ and put the safe away.
3. Make suitable drilling for the screws supplied with the safes. Ⓑ
4. Clean it.
5. Insert the screws (preferably metal screws). Ⓒ
6. Place the safe in its final location again and tight the screw from the inside. Ⓓ

INSTALLATION DES COFFRES À POSER

1. Placer le coffre dans son emplacement définitif.
2. Marquer sur le mur et le plancher, les ancrages Ⓐ et déplacer le coffre.
3. Faire les trous de forage nécessaires aux chevilles que nous utiliserons. Ⓑ
4. Nettoyer les trous de forage.
5. Insérer les chevilles (vis préférence métalliques). Ⓒ
6. Placer le coffre à nouveau dans sa position définitive, et serrer les chevilles de l'intérieur. Ⓓ



INSTALACIÓN ARCAS DE EMPOTRAR

1. Preparar el hueco en la pared teniendo en cuenta que como mínimo es necesario un espacio de 10 cm. alrededor de la caja fuerte. Ⓔ
2. Posicionar y nivelar la caja dentro del hueco.
3. Proteger la puerta para evitar salpicaduras de agua y hormigón.
4. Encofrar por la parte delantera y rellenar de hormigón H-250 UNE-EN 206-1.

IMPORTANTE: Dejar la puerta abierta para que se desprenda toda la humedad del fraguado durante unos 15 días aproximadamente.

WALL SAFE INSTALLATION

1. Prepare the hole on the wall leaving a space minimum of 10 cm around the safe. Ⓔ
2. Place and adjust the safe inside the hole.
3. Protect the door against splashing water and concrete.
4. Formwork by the front side and fill it with concrete H-250 UNE-EN 206-1.

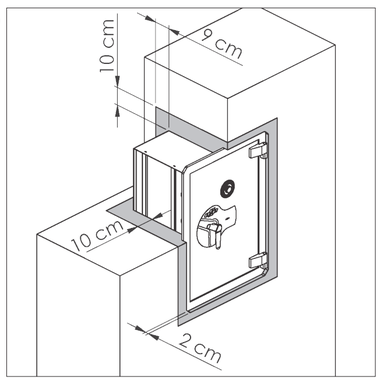
IMPORTANT: Remove all the drawers and leave the safe open, for about a fortnight, for it to come off any moisture curing.

INSTALLATION COFFRES À EMMURER

1. Préparer le trou dans le mur en tenant compte qu'il doit avoir un espace de 10 cm. minimum, autour du coffre. Ⓔ
2. Placer et ajuster le coffre dans le trou.
3. Protéger l'ouverture de la porte contre les éclaboussures d'eau et béton.
4. Coffrage par le front et remplir de béton H-250 UNE-EN 206-1.

IMPORTANT : Enlever tous les tiroirs et laisser le coffre ouvert, pendant une quinzaine de jours environ, à fin qu'il puisse se détacher de toute l'humidité du durcissement.

Ⓔ



SERIE I

CERRADURA DE LLAVE
KEY LOCK
SERRURE À CLÉ

COMBINACIÓN MECÁNICA
MECHANICAL COMBINATION
COMBINAISON MÉCANIQUE

CERRADURA DE LLAVE Y COMBINACIÓN MECÁNICA
KEY LOCK AND MECHANICAL COMBINATION
SERRURE À CLÉ ET COMBINAISON MÉCANIQUE

COMBINACIÓN ELECTRÓNICA
ELECTRONIC COMBINATION
COMBINAISON ÉLECTRONIQUE

CERRADURA DE LLAVE Y COMBINACIÓN ELECTRÓNICA
KEY AND ELECTRONIC COMBINATION LOCK
SERRURE À CLÉ ET COMBINAISON ÉLECTRONIQUE

ARCAS OLLE, S.L.
C/Alessandro Volta, parc. 49
Pol. Ind. Els Plans d'Arau
LA POBLA DE CLARAMUNT (BCN)

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA
TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE
SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE

+34 938 050 500
sat@arcasolle.com
www.arcasolle.com

COD. 11027 v1.0 02/2017

ESPAÑOL INSTRUCCIONES DE USO

COMBINACIÓN ELECTRÓNICA

Apertura con el código de Usuario
Inicialmente la caja lleva activado el código de Usuario por defecto: 1 2 3 4 5 6

1. Pulsar la clave actual: 1 2 3 4 5 6
2. Girar la manivela en sentido horario y abrir.

2 pitidos cortos indican código correcto.
1 pitido largo indica código incorrecto.
Si no gira la manivela en 3 segundos la cerradura se cierra automáticamente.

Programación del código Usuario
Programar el código con la puerta abierta.

1. Presionar y mantener pulsada la tecla 0, hasta escuchar doble pitido.
2. Pulsar la clave actual (doble pitido).
3. Pulsar la nueva clave de 6 dígitos (doble pitido).
4. Confirmar la nueva clave (doble pitido).

En el caso de cometer un error (pitido prolongado), queda programado el código antiguo.

Activar el tiempo de retardo
Para activar el tiempo de retardo debe solicitar el Código de Activación a sat@arcasolle.com

1. Presionar y mantener pulsada la tecla 0, hasta escuchar doble pitido.
2. Introducir el Código de Activación.
3. Introducir el valor de tiempo de retardo (2 números, de 00 a 99 minutos) y ventana de apertura (2 números, de 01 a 19 minutos) (doble pitido).
   Si por ejemplo vamos a programar 10 minutos de tiempo de retardo y 5 minutos de ventana de apertura, teclearemos: 1 0 0 5
4. Confirmar el valor de tiempo de retardo y de ventana de apertura (doble pitido).

El valor de tiempo de retardo puede ser aumentado en cualquier momento, mientras que para ser disminuido es necesario que la cerradura se encuentre en ventana de apertura.
El valor mínimo aceptable para el tiempo de retardo es de cero minutos, mientras que el valor mínimo para la ventana de apertura es un minuto. La cerradura programada con el valor 00 01 funcionará sin tiempo de retardo.

Para cerrar la caja

1. Girar la manivela en sentido contrario a las manecillas del reloj.

Cambio de la bateria

Unos pitidos repetidos durante la apertura indicarán que la batería se está agotando y necesita ser reemplazada inmediatamente.
Para la sustitución de la batería, desplace la tapita situada en la parte inferior del teclado, saque la batería vieja y ponga la nueva. Utilizar siempre una batería ALCALINA de 9 V. (Recomendamos la marca "Duracell") (Ⓖ)

Penalización de tiempo por intentos erróneos

Teclear 4 códigos no válidos consecutivos, provoca el bloqueo de la cerradura durante 5 minutos. Durante este periodo, el led parpadea cada 10 segundos y cada vez que se teclea la cerradura emite un pitido prolongado. Pasados los 5 minutos, teclear dos códigos no válidos provoca nuevamente el bloqueo de la cerradura.

Ⓖ

CERRADURA DE LLAVE Y COMBINACIÓN ELECTRÓNICA

Apertura con el código de Usuario
Inicialmente la caja lleva activado el código de Usuario por defecto: 1 2 3 4 5 6

1. Introducir la llave de seguridad y girar hacia la derecha (aprox. cuarto y medio de vuelta).
2. Pulsar la clave actual: 1 2 3 4 5 6
3. Girar la manivela en sentido horario y abrir.

2 pitidos cortos indican código correcto.
1 pitido largo indica código incorrecto.
Si no gira la manivela en 3 segundos la cerradura se cierra automáticamente.

Programación del código Usuario
Programar el código con la puerta abierta.

1. Presionar y mantener pulsada la tecla 0, hasta escuchar doble pitido.
2. Pulsar la clave actual (doble pitido).
3. Pulsar la nueva clave de 6 dígitos (doble pitido).
4. Confirmar la nueva clave (doble pitido).

En el caso de cometer un error (pitido prolongado), queda programado el código antiguo.

Activar el tiempo de retardo
Para activar el tiempo de retardo debe solicitar el Código de Activación a sat@arcasolle.com

1. Presionar y mantener pulsada la tecla 0, hasta escuchar doble pitido.
2. Introducir el Código de Activación.
3. Introducir el valor de tiempo de retardo (2 números, de 00 a 99 minutos) y ventana de apertura (2 números, de 01 a 19 minutos) (doble pitido).
   Si por ejemplo vamos a programar 10 minutos de tiempo de retardo y 5 minutos de ventana de apertura, teclearemos: 1 0 0 5
4. Confirmar el valor de tiempo de retardo y de ventana de apertura (doble pitido).

El valor de tiempo de retardo puede ser aumentado en cualquier momento, mientras que para ser disminuido es necesario que la cerradura se encuentre en ventana de apertura.
El valor mínimo aceptable para el tiempo de retardo es de cero minutos, mientras que el valor mínimo para la ventana de apertura es un minuto. La cerradura programada con el valor 00 01 funcionará sin tiempo de retardo.

Para cerrar la caja

1. Girar la manivela en sentido contrario a las manecillas del reloj.
2. Girar la llave hacia la izquierda y sacarla.

Cambio de la bateria

Unos pitidos repetidos durante la apertura indicarán que la batería se está agotando y necesita ser reemplazada inmediatamente.
Para la sustitución de la batería, desplace la tapita situada en la parte inferior del teclado, saque la batería vieja y ponga la nueva. Utilizar siempre una batería ALCALINA de 9 V. (Recomendamos la marca "Duracell") (Ⓖ)

Penalización de tiempo por intentos erróneos

Teclear 4 códigos no válidos consecutivos, provoca el bloqueo de la cerradura durante 5 minutos. Durante este periodo, el led parpadea cada 10 segundos y cada vez que se teclea la cerradura emite un pitido prolongado. Pasados los 5 minutos, teclear dos códigos no válidos provoca nuevamente el bloqueo de la cerradura.

Ⓖ

CERRADURA DE LLAVE

Para abrir la caja
1. Introducir la llave de seguridad y girar hacia la derecha. (aprox. cuarto y medio de vuelta)
2. Girar la manivela en sentido horario y abrir.

Para cerrar la caja
1. Girar la manivela en sentido contrario a las manecillas del reloj.
2. Girar la llave de seguridad hacia la izquierda (aprox. cuarto y medio de vuelta) y sacar la llave.

COMBINACIÓN MECÁNICA / CERRADURA DE LLAVE Y COMBINACIÓN MECÁNICA

Para abrir la caja
La caja va programada, por defecto, con el código: 20 – 30 – 40

1. Cuando la caja va equipada con una cerradura de llave, introducir la llave de seguridad y girar hacia la derecha. (aprox. cuarto y medio de vuelta)

2. Situar el nº 00 en el índice de apertura.

3. Dar tres vueltas al dial hacia la IZQUIERDA (sentido contrario a las manecillas del reloj), y continuar hasta que el nº 20 coincida con el índice de apertura.

4. Dar dos vueltas completas hacia la DERECHA, o sea pasar dos veces delante del nº 20 y continuar hasta el nº 30.

5. Dar una vuelta hacia la IZQUIERDA pasando una vez por delante del nº 30 y pararse en el nº 40.

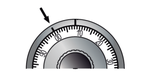
6. Dar la vuelta hacia la DERECHA hasta percibir el tope, esta es la señal de que la combinación está abierta.

7. Girar la manivela en sentido horario y abrir.

Para el cambio de clave
Para cambiar la clave que lleva la caja por otra de nueva, por ejemplo: 15 – 25 – 45, se operará de la siguiente forma.
(no utilizar NUNCA un número entre el 0 y el 10, y la ULTIMA cifra no debe ser inferior a 20)

1. Abrir la caja según las instrucciones, dejando la puerta abierta.

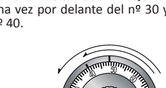
2. Situar el nº 00 en el índice de cambio.



3. Dar tres vueltas al dial hacia la IZQUIERDA (sentido contrario a las manecillas del reloj), y continuar hasta que el nº 20 coincida con el índice de cambio.

4. Dar dos vueltas completas hacia la DERECHA, o sea pasar dos veces delante del nº 20 y continuar hasta el nº 30.

5. Dar una vuelta hacia la IZQUIERDA pasando una vez por delante del nº 30 y pararse en el nº 40.



6. Introducir hasta el FONDO del agujero situado detrás de la puerta (fig.1) la llave especial que se acompaña, dándole un cuarto de vuelta hacia la DERECHA y dejarla en esta posición, si se encuentra con alguna dificultad al girar la llave, en ningún caso forzarla, esto sería señal que de las tres operaciones anteriores no se hicieron con la precisión adecuada, por tanto, volver a empezar a partir del 3º paso del cambio de clave, cuidando de poner los números coincidentes con el índice de cambio.

7. Situar el nº 00 en el índice de cambio.

8. Dar tres vueltas al dial hacia la IZQUIERDA y continuar hasta que el nº 15 coincida con el índice de cambio.

9. Dar dos vueltas hacia la DERECHA pasando por delante del nº 15 y pararse en el nº 25.

10. Dar una vuelta hacia la IZQUIERDA pasando por el nº 25 y pararse en le nº 45.

11. Quitar la llave del agujero, dándole primero el cuarto de vuelta hacia la IZQUIERDA, quedando así puesta la nueva clave.

A continuación proceda a la apertura de la combinación con la clave: 15 – 25 – 45. Pudiendo ya cerrar la caja.

Para cerrar la caja

1. Girar la manivela en sentido contrario a las manecillas del reloj.
2. Dar dos o tres vueltas al pomo hacia la IZQUIERDA.

Importante
El cambio de clave por cualquier otra de 3 números, siempre de menor a mayor, no ofrece ninguna dificultad, no obstante aconsejamos NO CAMBIAR LA CLAVE ORIGINAL HASTA TANTO NO TENER UNA CIERTA SOLTURA EN LAS OPERACIONES DE APERTURA, toda vez que un error en la operación de cambio supone el desajuste de la cerradura. Al girar el dial en ningún caso hacerlo con violencia, sino con suavidad y sin precipitación. Hay que tener cuidado de colocar los números exactamente coincidentes con la referencia, EN CASO DE PASARSE DEL NÚMEO DESEADO, VOLVER A EMPEZAR NUEVAMENTE LA NUMERACIÓN COMPLETA DE LA CLAVE.

ENGLISH OPERATING INSTRUCTIONS

ELECTRONIC COMBINATION LOCK

User code opening
The safe has the User code activated by default: 1 2 3 4 5 6

1. Enter the factory combination: 1 2 3 4 5 6
2. Turn the safe handle clockwise and open.
2 short beeps indicate valid input.
1 long beep indicates an invalid input.
If the handle is not turning in 3 seconds, the safe locks again.

To program the Users code
Program the code with the door open.

1. Press and keep pressed the key 0 until double beep sounds.
2. Press present code (double beep).
3. Press new 6 digits code (double beep).
4. Confirm new code (double beep).
In the event of an error (long beep), it remains the previous code.

Activate the time delay
To activate the time delay, you must request the Activation Code to sat@arcasolle.com

1. Press and keep pressed the key 9, until double beep sounds.
2. Press Activation Code.
3. Enter the time delay settings (2 numbers from 00 to 99 minutes) and opening period (2 numbers, from 01 to 19 minutes) (double beep).
If, for example, we want to program 10 minutes delay and 5 minutes opening period, we'll press: 1 0 0 5
4. Confirm time delay and opening period settings (double beep).

Time delay settings can be increased at any time, whereas to decrease settings, the lock has to be into the opening period.
The minimum accepted settings for the time delay is zero minutes, while one minute is the minimum for the opening period. The lock programed with 00 01 will work without time delay settings.

To close the safe

1. Turn the safe handle anticlockwise.

To replace the batteries

Some beeps will sound during the safe opening process when batteries are nearly counted. You should then change them immediately.
Replace batteries by sliding the top under the keypad, remove old batteries and put the new ones. Always use a 9 V ALKALINE. (We recommend "Duracell") (G)

Time penalty for failed attempts

The introduction of 4 consecutive invalid current keys penalizes de system during 5 minutes. During this period, led's flashing at intervals of 10 seconds, and it sounds a long beep each time the keypad gets touched. After those 5 minutes, if we introduce 2 wrong codes again, we'll still have the lock blocked.

G

KEY AND ELECTRONIC COMBINATION LOCK

User code opening
The safe has the User code activated by default: 1 2 3 4 5 6

1. Insert the security key and turn right (a quarter and half aptox.)
2. Enter the factory combination: 1 2 3 4 5 6
3. Turn the safe handle clockwise and open.
2 short beeps indicate valid input.
1 long beep indicates an invalid input.
If the handle is not turning in 3 seconds, the safe locks again.

To program the Users code
Program the code with the door open.

1. Press and keep pressed the key 0 until double beep sounds.
2. Press present code (double beep).
3. Press new 6 digits code (double beep).
4. Confirm new code (double beep).
In the event of an error (long beep), it remains the previous code.

Activate the time delay
To activate the time delay, you must request the Activation Code to sat@arcasolle.com

1. Press and keep pressed the key 9, until double beep sounds.
2. Press Activation Code.
3. Enter the time delay settings (2 numbers from 00 to 99 minutes) and opening period (2 numbers, from 01 to 19 minutes) (double beep).
If, for example, we want to program 10 minutes delay and 5 minutes opening period, we'll press: 1 0 0 5
4. Confirm time delay and opening period settings (double beep).

Time delay settings can be increased at any time, whereas to decrease settings, the lock has to be into the opening period.
The minimum accepted settings for the time delay is zero minutes, while one minute is the minimum for the opening period. The lock programed with 00 01 will work without time delay settings.

To close the safe

1. Turn the safe handle anticlockwise.
2. Turn the key left and remove it.

To replace the batteries

Some beeps will sound during the safe opening process when batteries are nearly counted. You should then change them immediately.
Replace batteries by sliding the top under the keypad, remove old batteries and put the new ones. Always use a 9 V ALKALINE. (We recommend "Duracell") (G)

Time penalty for failed attempts

The introduction of 4 consecutive invalid current keys penalizes de system during 5 minutes. During this period, led's flashing at intervals of 10 seconds, and it sounds a long beep each time the keypad gets touched. After those 5 minutes, if we introduce 2 wrong codes again, we'll still have the lock blocked.

G

KEY LOCK

To open the safe
1. Insert the security key and turn right (a quarter and half aptox.)
2. Turn the safe handle clockwise and open.

To close the safe
1. Turn the safe handle anticlockwise.
2. Turn the key left (a quarter and a half aprox.) and remove it.

MECHANICAL COMBINATION / KEY LOCK AND MECHANICAL COMBINATION

To open the safe

The safe is programmed by default with 20 – 30 – 40 code.

1. When the safe is equipped by a key lock. Insert the security key and turn right (a quarter and half aprox.)

2. Place nº 00 in the opening index.

3. Turn around three times to LEFT (anti-clockwise), and continue until nº 20 matches the opening index.

4. Make two full turns to RIGHT, spend two times ahead nº 20 and continue till nº 30.

5. Make one turn to LEFT spend one time ahead nº 30 and stop in nº 40.

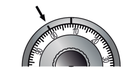
6. Turn to the RIGHT to receive the top; this is the sign that the combination is open.

7. Turn the safe handle clockwise and open.

To change the code
To change the original code by a new one, for instance: 15 – 25 – 45, do as follows:
(NEVER use a number between 0 and 10, and the LAST figure should not be less tan 20)

1. Open the safe following the instructions, leaving the door opened.

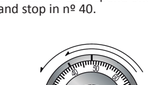
2. Place nº 00 in the changing index.



3. Turn around three times to LEFT (anti-clockwise), and continue until nº 20 matches the changing index.

4. Make two full turns to RIGHT, spend two times ahead nº 20 and continue till nº 30.

5. Make one turn to LEFT spend one time ahead nº 30 and stop in nº 40.



6. Introduce the special key enclosed, to the hole's BOTTOM behind the door (fig.1), with a quarter turn to RIGHT and leave in this position. Under no circumstances should you force the key as it would mean that three previous operations were not made with sufficient precision, therefore start again from 3rd. code change step, taking care to make the numbers coincide with the change index.

7. Place nº 00 to the changing index.

8. Turn around three times to LEFT, and continue until nº 15 matches the changing index.

9. Make two turns to RIGHT, ahead nº 15 and stop in nº 25.

10. Make one turn to LEFT ahead nº 25 and stop in nº 45.

11. Remove key from the hole after making a quarter turn to LEFT, that's the way to have the new key code.

Proceed to open with new code: 15 – 25 – 45.
You can already close the safe.

To close the safe

1. Turn the safe handle anticlockwise.
2. Turn handle two or three times LEFT.

Important
You'll never have problems when changing the original code by any other having 3 numbers, being always from low to high, however we suggest you: NEVER CHANGE ORIGINAL CODE BEFORE REACHING ABILITY TO DO IT, as any mistake during the operation means a lock mismatch. Never turn violently, always with softness and no precipitation. Be careful to place the numbers coincide with the reference, IN CASE OF PASSING OVER THE DESIRED FIGURE, RETURN TO START THE COMPLETE CODE NUMBERING AGAIN.

FRANÇAIS INSTRUCTIONS D'UTILISATION

COMBINAISON ÉLECTRONIQUE

Ouverture avec code Utilisateur
Le coffre vient d'usine avec le code Utilisateur activé par défaut: 1 2 3 4 5 6

1. Introduire le code actuel: 1 2 3 4 5 6
2. Tourner la manivelle dans le sens horaire et ouvrir.
2 bips courts indiquent le bon code.
1 bip long indique un code incorrect.
Si la manivelle ne tourne pas, la serrure va se fermer automatiquement après 3 secondes.

Programation du code Utilisateur
Programmer le code avec la porte ouverte.

1. Appuyer et maintenir enfoncé la touche 0 , jusqu'il sonne un double bip.
2. Faire le code actuel (double bip).
3. Faire le nouveau code à 6 chiffres (double bip).
4. Confirmer le nouveau code (double bip).
En cas d'erreur (long bip), il reste encore le code précédent.

Activer l'ouverture retardée
Pour activer l'ouverture retardée on doit solliciter le Code d'Activation à sat@arcasolle.com

1. Appuyer et maintenir enfoncé la touche 9 , jusqu'il sonne un double bip.
2. Faire le Code d'Activation.
3. Introduire la valeur de temps de retard (2 numéros, de 00 à 99 minutes) et fenêtre d'ouverture (2 numéros, de 01 à 19 minutes) (double bip).
Si, par exemple on veut programmer 10 minutes de temps de retard et 5 minutes de fenêtre d'ouverture, nous taperons: 1 0 0 5
4. Confirmer la valeur de temps de retard et de fenêtre d'ouverture (double bip).

La valeur de temps de retard peut s'augmenter en tout moment, alors que pour la diminuer il faut que la serrure se trouve dans le période de fenêtre d'ouverture.
La valeur minimum acceptable pour le temps de retard est de zéro minutes, alors que la valeur minimum pour la fenêtre d'ouverture est une minute. La serrure programmée avec valeur 00 01 va fonctionner sans le temps de retard.

Pour fermer le coffre

1. Faire tourner la manivelle en sens contraire au sens horaire.

Replacement des piles

Des bips répétés pendant l'ouverture, ils nous indiquent que la pile est comptée et qu'elle doit se remplacer d'immédiat.
Pour la substitution de la pile il faut déplacer le couvercle situé au-dessous du clavier, enlever la pile déchargée et mettre la nouvelle. Utiliser toujours une pile ALCALINE de 9 V. (Nous recommandons la marque « Duracell ») (G)

Sanction par tentatives erronées

En faisant 4 fois les codes incorrects, le système sanctionne pendant 5 minutes. Pendant cette période, la lumière LED clignote chaque 10 secondes et si une touche est enfoncée, il émet un long bip.
Après 5 minutes, toucher deux codes invalides provoque le blocage de la serrure à nouveau.

G

SERRURE À CLÉ ET COMBINAISON ÉLECTRONIQUE

Ouverture avec code Utilisateur
Le coffre vient d'usine avec le code Utilisateur activé par défaut: 1 2 3 4 5 6

1. Insérer et faire tourner la clé à sécurité un tour et demie à droite.
2. Introduire le code actuel: 1 2 3 4 5 6
3. Tourner la manivelle dans le sens horaire et ouvrir.
2 bips courts indiquent le bon code.
1 bip long indique un code incorrect.
Si la manivelle ne tourne pas, la serrure va se fermer automatiquement après 3 secondes.

Programation du code Utilisateur
Programmer le code avec la porte ouverte.

1. Appuyer et maintenir enfoncé la touche 0 , jusqu'il sonne un double bip.
2. Faire le code actuel (double bip).
3. Faire le nouveau code à 6 chiffres (double bip).
4. Confirmer le nouveau code (double bip).
En cas d'erreur (long bip), il reste encore le code précédent.

Activer l'ouverture retardée
Pour activer l'ouverture retardée on doit solliciter le Code d'Activation à sat@arcasolle.com

1. Appuyer et maintenir enfoncé la touche 9 , jusqu'il sonne un double bip.
2. Faire le Code d'Activation.
3. Introduire la valeur de temps de retard (2 numéros, de 00 à 99 minutes) et fenêtre d'ouverture (2 numéros, de 01 à 19 minutes) (double bip).
Si, par exemple on veut programmer 10 minutes de temps de retard et 5 minutes de fenêtre d'ouverture, nous taperons: 1 0 0 5
4. Confirmer la valeur de temps de retard et de fenêtre d'ouverture (double bip).

La valeur de temps de retard peut s'augmenter en tout moment, alors que pour la diminuer il faut que la serrure se trouve dans le période de fenêtre d'ouverture.
La valeur minimum acceptable pour le temps de retard est de zéro minutes, alors que la valeur minimum pour la fenêtre d'ouverture est une minute. La serrure programmée avec valeur 00 01 va fonctionner sans le temps de retard.

Pour fermer le coffre

1. Faire tourner la manivelle en sens contraire au sens horaire.
2. Faire tourner la clé à gauche et l'enlever.

Replacement des piles

Des bips répétés pendant l'ouverture, ils nous indiquent que la pile est comptée et qu'elle doit se remplacer d'immédiat.
Pour la substitution de la pile il faut déplacer le couvercle situé au-dessous du clavier, enlever la pile déchargée et mettre la nouvelle. Utiliser toujours une pile ALCALINE de 9 V. (Nous recommandons la marque « Duracell ») (G)

Sanction par tentatives erronées

En faisant 4 fois les codes incorrects, le système sanctionne pendant 5 minutes. Pendant cette période, la lumière LED clignote chaque 10 secondes et si une touche est enfoncée, il émet un long bip.
Après 5 minutes, toucher deux codes invalides provoque le blocage de la serrure à nouveau.

G

SERRURE À CLÉ

Pour ouvrir le coffre-fort
1. Insérer et faire tourner la clé à sécurité un quart de tour et demie à droite.
2. Tourner la manivelle dans le sens horaire et ouvrir.

Pour fermer le coffre-fort
1. Faire tourner la manivelle en sens contraire au sens horaire.
2. Faire tourner la clé à gauche et l'enlever.

COMBINAISON MÉCANIQUE / SERRURE À CLÉ ET COMBINAISON MÉCANIQUE

Pour ouvrir le coffre-fort
Le coffre-fort, vient programmé par défaut, avec la combinaison: 20 – 30 – 40

1. Dans le cas où le coffre-fort soit équipé avec serrure à clé, Insérer et faire tourner la clé à sécurité un quart de tour et demie à droite.

2. Placer le nº00 au point d'ouverture.

3. Faire tourner trois fois vers GAUCHE (sens contraire au sens horaire), et continuer jusque de que le numéro 20 soit sur la place d'ouverture.

4. Faire deux tours complets vers la DROITE, en passant deux fois par le nº 20 et continuer jusqu'au nº 30.

5. Faire un tour vers la GAUCHE, en passant une fois par le nº 30 et s'arrêter au nº 40.

6. Faire un tour vers la DROITE jusque percevoir le haut, ça vous indiquera que le coffre-fort est ouvert.

7. Tourner la manivelle dans le sens horaire et ouvrir.

Pour changer le mot de passe
Pour changer le mot de passe par un autre, par exemple : 15 – 25 – 45, on doit faire le suivant:
(Ne JAMAIS utiliser un numéro entre le 0 et le 10, et le dernier chiffre ne doit pas être inférieure à 20)

1. Ouvrir le coffre-fort selon les instructions, en-laissant la porte ouverte.

2. Placer le nº 00 sur le lieu de changement.

3. Faire trois tours avec le cadran vers la GAUCHE (sens contraire au sens horaire), et continuer jusque ce que le nº 20 coïncide avec la place du changement.

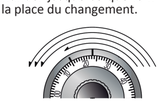
4. Faire deux tours complets vers la DROITE, en passant deux fois par le nº 20 et continuer jusqu'au nº 30.

5. Faire un tour vers la GAUCHE, en passant une fois par le nº 30 et s'arrêter au nº 40.

6. Introduire la clé, dont nous ajoutons, jusqu'au FOND du trou situé à l'arrière de la porte (fig.1), faire un quart de tour vers la DROITE et la laisser dans cette position. Si vous trouvez des difficultés à tourner la clé, ne jamais la forcer, car il indiquerait que les trois opérations antérieures n'ont pas été réussites. Alors, il faudrait recommencer à partir du 3ème étape du changement de code, en mettant les numéros à coïncider avec le point de changement.

7. Placer le nº 00 sur le lieu de changement.

8. Faire trois tours avec le cadran vers la GAUCHE et continuer jusque ce que le nº 15 coïncide avec la place du changement.



9. Faire deux tours vers la DROITE, en passant par le nº 15 et s'arrêter au nº 25.

10. Faire un tour vers la GAUCHE, en passant par le nº 25 et s'arrêter au nº 45.

11. Enlever la clé du trou, en faisant d'abord un quart de tour vers la GAUCHE. Le nouveau numéro de code est déjà fixé.

Ouvrir maintenant avec la nouvelle combinaison: 15 – 25 – 45. On peut déjà fermer le coffre-fort.

Para cerrar la caja

1. Faire tourner la manivelle en sens contraire au sens horaire.
2. Faire tourner deux ou trois fois à GAUCHE.

Important
Quelque soit la nouvelle combinaison à 3 chiffres, elle doit être toujours d'un numéro bas au plus élevé et bien qu'il n'offre aucune difficulté, nous conseillons NE PAS CHANGER LE MOT DE PASSE ORIGINAL JUSQU'À CE QUE VOUS AYEZ UNE CERTAINE EXPÉRIENCE DANS LES OPÉRATIONS D'OUVERTURE, car un erreur dans l'opération de changement, c'est l'inadéquation dans la serrure. Ne jamais tourner le cadran avec violence mais avec douceur et sans se presser. On doit faire attention dans le moment de faire coïncider les numéros du cadrant avec la référence, DANS LE CAS QU'ON PASSE PAR AVANT LE NUMÉRO SANS S'ARRÊTER, ON DOIT RECOMMENCER LA NUMÉRATION COMPLETE DU MOT DE PASSE À NOUVEAU.